



**Piccolo
Opera
Festival
Risvegli
Prebujanja
Erwachen**

16[^] edizione
21 giugno >
16 luglio 2023

Durante gli ultimi anni anche per il mondo della Cultura e dei Festival la parola d'ordine è stata "Resilienza". Ora è tempo di ripartire, di riprendere a sognare. Il risveglio di quest'edizione è la volontà di mettersi la paura alle spalle concentrandosi sul futuro dell'Opera. Opera in grado di rappresentare un forte linguaggio comune nell'esaltante opportunità offerta da Nova Gorica e Gorizia Capitale europea della Cultura 2025. **Piccolo Opera Festival** giocherà un ruolo di primo piano nella creazione di quell'ecosistema culturale che si auspica costituisca un'eredità permanente di questo grande evento.

V zadnjih letih je beseda "odpornost" postala vodilno geslo tudi na področju kulture in v govorici festivalov. Zdaj je čas za nov zagon, da lahko začnemo znova sanjati. **Prebujanje** je v tej izvedbi sinonim za željo, da pustimo za seboj strah in da se osredotočimo na prihodnost Opere, ki je izrazita skupna govorica znotraj izjemne priložnosti Evropske prestolnice kulture 2025 Nova Gorica-Gorica. **Piccolo Opera Festival** bo odigral primarno vlogo pri ustvarjanju kulturnega ekosistema, za katerega upamo, da bo predstavljal trajno dediščino tega velikega dogodka.



Gabriele Ribis
Direttore Artistico / Umetniški vodja
Piccolo Opera Festival

Martina Borraccia
Presidente / Predsednica

Gabriele Ribis
Direttore artistico
Umetniški vodja

Roberto Miani
Amministrazione
Vodja uprave

Tanja Gentilini
Organizzazione
Organizatorica

Matteo Colautti
Responsabile tecnico
Tehnični vodja

Salvatore Angileri
Produzione
Odgovoren za produkcijo

Vanessa Codutti
Direzione di scena
Inšpicientka

Karin Rothauer
Gruppi
Organizirane skupine

Evelina Kellner
Ospitalità / Referentka
za sprejem gostov

Esther Candotto
Biglietteria & Accoglienza
Blagajničarka

Studio Sandrinelli
Ufficio Stampa
Odnosi z javnostmi

Rossana Paliaga
Consulenza Comunicazione
Svetovalca za komunikacijo

Ilaria Papis
Sartoria / Šivilja

Pathos Multimedia
Foto&Video

Francesco Furlan
Grafica / Oblikovalec

Antonella Coppola
Digital Support



21.6

10.00

Castello di Spessa
Capriva del Friuli (GO)

LA VERDE MUSICA

**Concerto
del risveglio:
Cappuccino e
quartetto**

Con gli archi della
GO!Borderless Orchestra*
Z godali orkestra
GO!Borderless Orchestra*
Soprano Sopran Gaja Sorč
(in collaborazione
con il Quartetto NOVA)
(v sodelovanju s
kvartetom NOVA)

*Biglietto € 15 comprensivo
di colazione a cura
del Castello di Spessa*
*Vstopnina € 15 -vključen zajtrk,
ki ga ponuja Grad Spessa*



23.6

21.30

Vila Vipolže
Brda – Slovenia

24.6

21.30

Palazzo Locatelli
Cormons (GO)

OPERA

**L'ammalato
immaginario**

di Leonardo Vinci
Regia e Scene
Režiser in scenograf
Filippo Rotondo
Costumi
Kostumografinja
Ilaria Papis
Solisti Eva Corbetta,
Gabriele Ribis
GO! Borderless Orchestra*
Direzione musicale Dirigent
Eric Foster

Biglietti € 15
*In collaborazione con Istituto
Italiano di Cultura di Belgrado e*
Muzički centar Kragujevac
Vstopnina € 15
Sodelujeta Italijanski institut za
kulturo v Beogradu in Muzički
centar Kragujevac



29.6

18.30

Chiesa di Vedrija

20.00

Vonj Poletja | Brda (Slovenia)

PERCORSI MUSICALI

Note di lavanda

Ensemble di clarinetti
Claricoro
Ansambel klarinetov
Claricoro

*Biglietto € 7 con degustazione
di prodotti a base di lavanda
presso l'Azienda Vonj Poletja*
In collaborazione con ZTKMS
Brda - Ente per il turismo,
cultura, gioventù e sport del
Comune di Brda
Vstopnina € 7 z degustacijo
izdelkov iz sivke na kmetiji Vonj
Poletja sodeluje ZTKMS Brda
- Zavod za turizem, kulturo,
mladino in šport Občine Brda



30.6

19.00

Castello di Kromberk
Nova Gorica – Slovenia

LA VERDE MUSICA

Aperitivo con Vivaldi

Concerto vocale di musica
barocca

Vokalni koncert baročne
glasbe

Soprani Soprana

Anna Capiluppi, Lucia Pagano

Violoncello Violončelo

Federico Toffano

Maestro al cembalo

Čembalistka Paola Erdas

Biglietto € 12

In collaborazione con

Accademia Chigiana di Siena

e Associazione Epicantica -

Festival Wunderkammer

Vstopnina € 12

sodelujeta Accademia Chigiana
di Siena in društvo Epicantica -
Festival Wunderkammer



1.7

18.30

Chiesa dei SS. Vito e Modesto

20.00

Azienda Agricola Pascolo Dolegna del Collio (GO)

PERCORSI MUSICALI

Serenata fra le vigne

Tenore Tenor

Salvatore Angileri

Fisarmonica Harmonikar

Sebastiano Zorza

Biglietto € 7 con calice degustazione presso l'Azienda Agricola Pascolo

Vstopnina € 7 z degustacijo vina na kmetiji Pascolo



2.7

21.00

Palazzo Coronini Cronberg Gorizia

LA VERDE MUSICA

Rossini feat. Carlo X @ Palazzo Coronini

Concerto omaggio a

Carlo X con musica

di Gioachino Rossini

Koncert v poklon kralju

Karlu X. z glasbo Gioachina

Rossinija

Solisti Marta Pluda, Gianni

Giuga, Victor Jimenez

Maestro al pianoforte

Pianist in vodja skupine

Alexey Yakimov

Biglietto € 12

In collaborazione con Fondazione

Rossini Opera Festival

In caso di maltempo:

Kulturni center Lojze Bratuž

Vstopnina € 12

S sodelovanjem Fundacije

Rossini Opera Festival

V primeru slabega vremena:

Kulturni center Lojze Bratuž



4.7 / 6.7

20.30

Castello di Spessa Capriva del Friuli (GO)
Teatro di Verzura

OPERA

La Sonnambula

di Vincenzo Bellini

Regia Režiserki

Marialuisa Bafunno

e Vanessa Codutti

Scene e Costumi

Scenografinja in

kostumografinja

Marina Conti

Solisti Nina Dominko,

Riccardo Benlodi, Alessandro

Abis, Kamilla Karginova,

Lora Pavletic, Manuel

Sedmak, Daniel Spangher

GO! Borderless

Orchestra* & Choir

Maestro del Coro

Mentor zbora Elia Macri

Direzione musicale Dirigent

Marko Hribernik

Biglietti € 45/30

In caso di maltempo: Nuovo Teatro Comunale di Gradisca

Vstopnina € 45/30

V primeru slabega vremena:

Občinsko gledališče v Gradišču



5.7

21.00

Castello Formentini San Floriano del Collio (GO)

LA VERDE MUSICA

Voces Goritienses

Vincitori del concorso

Musica Goritiensis

Nagrajenci tekmovanja

Musica Goritiensis

Solisti Vitan Furlan Sketelj,

Julija Fujita, Benjamin Šuran,

Gabriella Sofia Donadio,

Luca Raccaro

Maestro al pianoforte

Pianist in vodja skupine

Rossella Fracaros

Biglietto € 7

In collaborazione con Centro

sloveno per l'educazione

musicale Emil Komel

Vstopnina € 7

Sodeluje SCGV Emil Komel



7.7

19.00

Villa Russiz
Capriva del Friuli (GO)

LA VERDE MUSICA

Traum / Rêve / Sogno / Sen

Concerto premio con la vincitrice del Concorso Internazionale di Canto Cameristico "Seghizzi" per voce sola con accompagnamento di pianoforte.

Koncert nagrajenke
Mednarodnega tekmovanja
komornega petja "Seghizzi"
Mezzosoprano
Mezzosopran
Eleonora de Prez
Pianoforte Klavir
Mateo Servián Sforza

Biglietto € 12

*In collaborazione con l'Ass.
Corale Goriziana C.A. Seghizzi
Vstopnina € 12
Sodeluje Goriško zborovsko
društvo C.A. Seghizzi*



8.7

21.00

Castello di Dobrovo
Brda – Slovenia

STELLE IN CASTELLO

Balkon Opera. L'opera alla finestra

Dueti, terzetti e brani
d'assieme dalle opere di
Mozart e Rossini
Dueti, terceti in skupinski
prizori iz oper Mozarta in
Rossinija

Solisti Elena Maria Giovanna
Pinna, Eleonora Filipponi,
Stefano Roberto Moyses
Colucci, Tamon Inoue,
Benjamin Šuran, Emma
Starešinič
Maestro al pianoforte
Pianist in vodja skupine
Ferdinando Mussutto

Biglietto € 10

*In collaborazione con
l'Accademia Musicale Chigiana
di Siena, Centro sloveno per
l'educazione musicale Emil Komel
e Associazione Mittelfest.
Vstopnina € 10
Sodelujejo Accademia Musicale
Chigiana di Siena, SCGV Emil
Komel in društvo Mittelfest.*



9.7

21.00

Castello di Spessa
Capriva del Friuli (GO)

STELLE IN CASTELLO

Gala Callas

Con le più famose arie
interpretate da Maria Callas
e la consegna del Premio
Giacomo Casanova – Castello
di Spessa

Gala najbolj znanih arij iz
repertoarja Marie Callas
in podelitev nagrade
Giacomo Casanova – Castello
di Spessa

Solisti Sara Cortolezzis,
Mojca Bitenc e
Heloise Koempgen
Maestro al pianoforte
Pianist in vodja skupine
Giulio Zappa

Biglietto € 25/15

*In collaborazione con la Scuola
dell'Opera Italiana di Fiorenza
Cedolins e Associazione
"Amici di Giacomo Casanova".
In caso di maltempo:
Teatro Comunale di Cormòns
Vstopnina € 25/15
Sodelujeta Scuola dell'Opera
Italiana Firenze Cedolins in društvo
"Amici di Giacomo Casanova".
V primeru slabega vremena:
Občinsko gledališče v Krminu*



13.7

18.30

Rocca di Cormòns

20.00

Chiesa della Beata Vergine
del Soccorso
Cormòns (GO)

PERCORSI MUSICALI

Vocollio

Esibizione del gruppo
vocale transfrontaliero
Mittelvox Ensemble
Nastop čezmejne vokalne
skupine Mittelvox Ensemble

*Biglietto € 7 con calice
degustazione a cura dell'Enoteca
di Cormòns. In collaborazione
con Centro sloveno per
l'educazione musicale Emil Komel
Vstopnina € 7 z degustacijo, ki jo
ponuja Vinoteka v Krminu.
Sodeluje SCGV Emil Komel*



15.7

18.30

Santuario della Regina
dei Popoli

20.00

Azienda Agricola
Russiz Superiore
Mossa - Capriva del Friuli

PERCORSI MUSICALI

Brass & Wine

Ensemble strumentale di
ottoni FVG Brass Quintet
Trobilna skupina
FVG Brass Quintet

*Biglietto € 7 con calice
degustazione presso l'Azienda
Agricola Russiz Superiore
In collaborazione con
il Comune di Mossa
Vstopnina € 7 z degustacijo, ki jo
ponuja kmetija Russiz Superiore.
Sodeluje Občina Moš (GO)*



16.7

18.30

Piazza Vittoria | Gorizia

20.00

Piazza Transalpina
Gorizia – Nova Gorica

PERCORSI MUSICALI

GO! Borderless

Orchestra*:

il suono di due città

Concerto sostenibile con
programma a sorpresa
Trajnostni koncert s
skrivnostnim programom

Piccolo Opera Festival Risvegli Prebujanja Erwachen

OPERA La parte principale del programma del Piccolo Opera Festival con: "La sonnambula" di Vincenzo Bellini nel centenario della nascita di Maria Callas e "L'ammalato immaginario", di Leonardo Vinci in omaggio al 350° anniversario della morte di Molière.

LA VERDE MUSICA Concerti-riscoperta di parchi e giardini delle ville storiche nel comprensorio transfrontaliero del Collio-Brda.

STELLE IN CASTELLO Concerti con i migliori talenti attuali e futuri della lirica in dimore incantevoli.

PERCORSI MUSICALI Concerti in doppia sede che abbinano l'eccellente musica alla scoperta della bellezza del territorio e della sua enogastronomia. Consigliamo di portare calzature adeguate a sentieri rurali.

** GO! Borderless Orchestra nasce dalla collaborazione di Kulturni center Lojze Bratuž, Centro sloveno per l'educazione musicale Emil Komel, Glasbeno društvo NOVA, Glasbena šola Nova Gorica e Piccolo Opera Festival.*

OPERA Osrednji del programa Piccolo Opera Festival sestavljajo uprizoritvi oper "Mesečnica" Vincenza Bellinija ob stoletnici rojstva Marie Callas in »Namišljeni bolnik« Leonarda Vincia ob 350-letnici smrti Molièra.

LA VERDE MUSICA Koncerti, ki ponujajo odkrivanje parkov in vrtov zgodovinskih rezidenc čezmejnega teritorija Collio-Brda.

STELLE IN CASTELLO Koncerti z izstopajočimi sedanjimi in bodočimi talenti operne scene na očarljivih prizoriščih

PERCORSI MUSICALI Koncerti na dvojnem prizorišču, ki povezujejo izvrstno glasbo z lepoto teritorija in njegovo enogastronomijo. Priporočamo ustrezno obutev, ki naj bo primerna za sprehode na podeželju.

**GO! Borderless Orchestra je skupni projekt Kulturnega centra Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel, Glasbenega društva NOVA, Glasbene šole Nova Gorica in Piccolo Opera Festival*

Con il contributo di / S podpora



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA

GO! 2025
NOVA GORICA - GORIZIA

Con il sostegno di / S podpora



FONDAZIONE
FRIULI



ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
UDINE

In collaborazione con / Sodelujejo



SLOVENIA



VILAVIPOLŽE



Castello di Spessa



VILLA RUSSIZ



goriški muzej



FONDAZIONE
PALAZZO
CORONINI
CRONBERG
ONLUS



Comune
di Gorizia



Comune
di Cormons



Comune
di Gradisca d'Isonzo



Comune
di Mossa



Mestna občina
Nova Gorica

E con / in



Vigne di Ruttars



Castello
Formentini



RUSSIZ SUPERIORE

Con il patrocinio di / S pokroviteljstvom

Comune di Capriva del Friuli
Občina Koprivno
Comune di Dolegna del Collio
Občina Dolenje v Brdih
Comune di San Floriano del Collio
Občina Števerjan

Partnership artistica / Umetniški partnerji

a. Artisti Associati
Accademia Rossiniana di Pesaro
Associazione "Amici di Giacomo Casanova"
Associazione Corale Goriziana C.A. Seghizzi
Associazione Epicantica - Festival
Wunderkammer
Associazione Mittelfest
Fondazione Accademia musicale
Chigiana - Siena
Glasbena šola Nova Gorica
Glasbeno društvo NOVA - Nova Gorica
Imago Sloveniae
Kulturni center Lojze Bratuž
Music Biennale Zagreb
Scuola dell'Opera Italiana
di Firenze Cedolins
Slovenski center za glasbeno
vzgojo Emil Komel

Sponsor / Sponzorji



il tuo compagno di viaggio



Trieste Airport

Friuli Venezia Giulia

Piccolo Opera Festival
è membro di / je član

italiafestivali opera
europa

Piccolo Opera Festival
ha ricevuto la / je prejel priznanja



Iniziativa dell'European Festivals
Association, supportata dalla
Commissione Europea e dal
Parlamento Europeo



Piccolo Opera Festival Risvegli Prebujanja Erwachen

Biglietteria / Blagajna

Per info consultare il sito /
Za informacije obiščite spletno stran
www.piccolofestival.org

Ufficio Stampa / Odnosi z javnostmi

Studio Sandrinelli
www.studiosandrinelli.com
Clara Giangaspero
clara@studiosandrinelli.com
+39 338 4543975

Contatti / Kontakti

Associazione Culturale
Piccolo Opera Festival APS
c/o Castello di Spessa
34070 Via Spessa, 1
Capriva del Friuli (GO) - Italia
+39 389 0295464 (anche Whatsapp)
info@piccolofestival.org
www.piccolofestival.org